



PARTITION, Chant & Piano arrangée par L. ROQUES



10  
1007  
A

707092

# MADAME L'ARCHIDUC

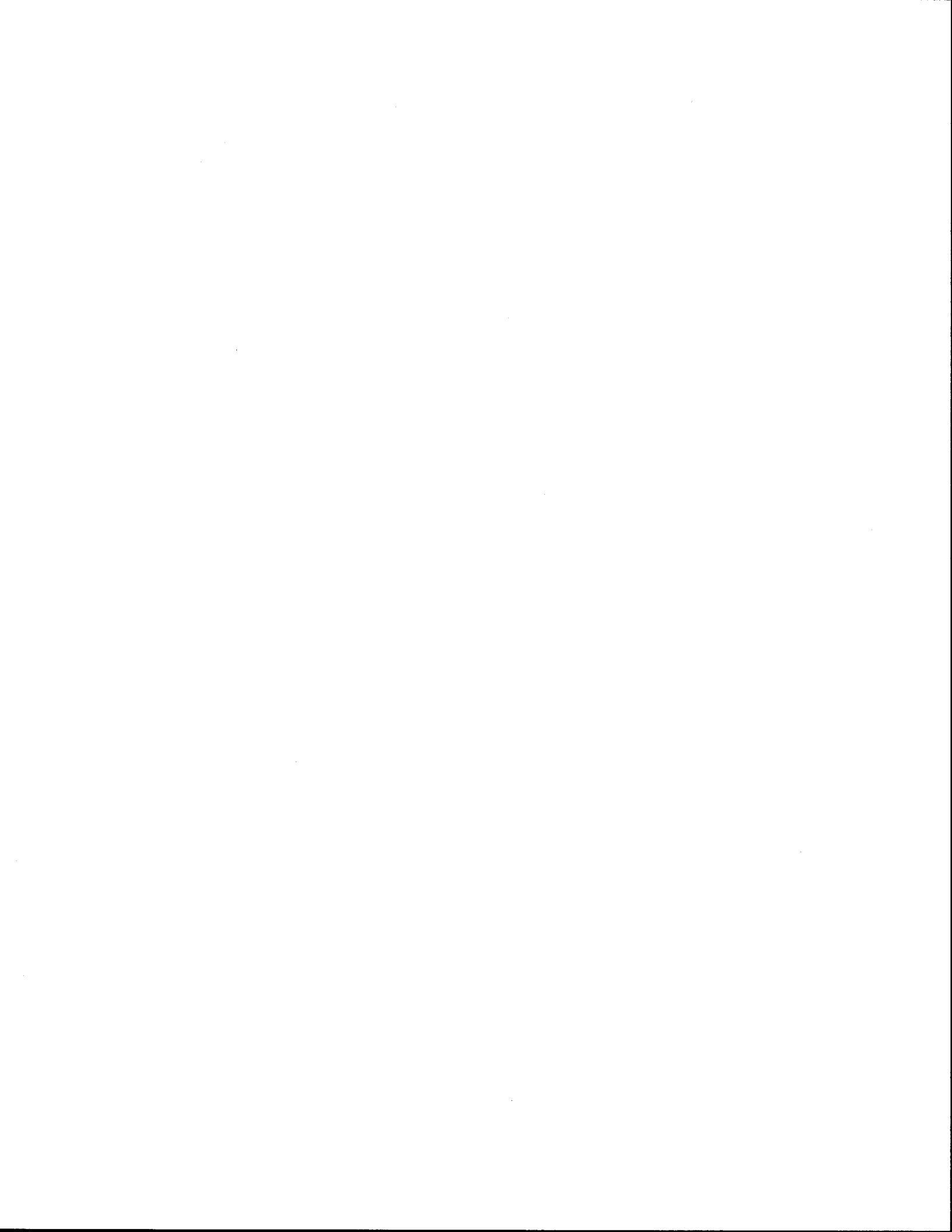
Opéra-Bouffe en 3 Actes.

Personnages.	Artistes.	Personnages.	Artistes.
Marietta.....	M <sup>mes</sup> JUDIC.	L'Archiduc Ernest. MM.	DAUBRAY.
Fortunato.....	— GRIVOT.	Giletti.....	— HABAY.
La Comtesse.....	— PERRET.	Le Comte.....	— FUGÈRE.
Giacometta.....	— GODIN.	L'Hôtelier.....	— HOMERVILLE.
<hr/>			
Ricardo.....	MM. DESMONTS.	Lycurgue.....	MM. GUYOT.
Beppino.....	— MAXNÈRE.	Piano-dolce.....	— COURCELLES.
Scœvola.....	— GRIVOT.	Andantino.....	— DURAND.
Coclès.....	— SCIPION.	Tutti-frutti.....	— MAXNÈRE.
Thémistocle.....	— JEAN-PAUL.	Chi-lo-sa.....	— RIVET.

Pour toute la Musique, la Mise en Scène, le droit de représentations,  
s'adresser à M<sup>r</sup> CHOUDENS, Éditeur-Propriétaire de M<sup>me</sup> L'ARCHIDUC, pour tous pays.

## CATALOGUE DES MORCEAUX.

INTRODUCTION.....	Page.	1.
<b>ACTE I.</b>		
1. QUATUOR BOUFFE DES INCONNUS. S. A. D. E.....	5.	
2. (A) CHŒUR.....	Voici que l'heure solennelle.....	19.
(B) COUPLETS DES MARIÉS.....	Pour nous marier à l'Église..... (Marietta, Giletti).....	22.
3. COUPLETS DU VOYAGE DE NOCE.....	Où je vais? j'en savons rien..... (Marietta).....	25.
4. COMPLAINTÉ DES TABLIERS.....	Nous somm's tous de la mêm' famille (Chœur).....	32.
5. (A) QUATUOR.....	Né pensons qu'à nous ma chérie..... (Marietta, la Comt. Giletti, le Comte).....	36.
(B) COUPLETS.....	Pardonnez-nous, monsieur, madame, (Marietta).....	45.
(C) STRETTE.....	Elle -a raison!..... (Marietta, la Comt. Giletti, le Comte).....	51.
6. CHANSON DU PETIT CAPITAINE.....	Qui je suis..... (Fortunato).....	59.
7. DUETTO BOUFFE ANGLAIS.....	Où ce rosbeff very fine..... (la Comtesse, le Comte).....	66.
8. (A) CHŒUR DES DRAGONS.....	Nous sommes li dragoni.....	70.
(B) SCÈNE.....	En route!.....	79.
(C) COUPLETS DU PETIT BONHOMME.....	Vous, officier,..... (Marietta).....	85.
(D) SCÈNE FINALE.....	Allons, royons, monsieur le Comte.....	86.
<b>ACTE II.</b>		
ENTRACTE.....	97.	
9. (A) CHŒUR.....	Dans la salle des ancêtres.....	98.
(B) DUETTO DES RIRES.....	Si tu savais comme t'es drôle (Marietta, Giletti).....	104.
10. RONDEAU.....	Allons, royons je sais comprendre (Fortunato).....	110.
11. SEXTUOR DE L'ALPHABET.....	S. A. D. E.....	112.
12. (A) CHŒUR.....	Voici le Duel.....	122.
(B) COUPLETS DE L'ORIGINAL.....	Original, original!..... (L'Archiduc).....	125.
13. RONDE VILLAGEOISE.....	C'est le soir on s'prend, on s'regarde, (Marietta, Fortunato, l'Archiduc).....	132.
14. (A) CHŒUR ET SCÈNE.....	C'est la sonnette Ducale.....	138.
(B) COUPLETS.....	Tais-toil tais-toil..... (Marietta).....	152.
(C) SCÈNE FINALE.....	Je veux lui faire un beau sort.....	153.
<b>ACTE III.</b>		
ENTRACTE.....	169.	
15. (A) CHŒUR DES PATROUILLES.....	Sous l'uniforme.....	170.
(B) CHANSON DU BRIGADIER.....	C'est un sort privé d'allégresse.. (L'Archiduc).....	170.
16. (A) CHŒUR.....	Quel est ce bruit.....	180.
(B) COUPLETS.....	Ce qu'il voulait?..... (Marietta).....	185.
(C) POLKA DE L'ARRESTATION.....	Pas de scandale ici.....	190.
17. (A) COUPLETS DE LA DÉCLARATION.....	Je sais que vous avez, madame, (Fortunato).....	197.
(B) DUO.....	Que voulez-vous dire?..... (Marietta, Fortunato).....	200.
18. COUPLETS «Pas ça».....	Le Duc avec largesse..... (Marietta).....	208.
19. FINAL.....	de ne suis plus Comtesse..... (Marietta).....	212.



# INTRODUCTION.

707092

*Allegro maestoso.*

*PIANO.*

The musical score consists of five systems of grand staff notation. Each system includes a treble clef and a bass clef. The first system begins with a treble clef and a common time signature (C). The tempo is marked *Allegro maestoso.* and the dynamics are *f* in both staves. The second system continues with similar dynamics. The third system introduces a *ff* dynamic in the bass staff. The fourth system continues with *ff* dynamics. The fifth system concludes with a *p* dynamic in the bass staff. The score features various musical notations including eighth notes, quarter notes, and chords, with some notes beamed together and others held over with slurs.

*sempre leggiero.*

*mf marcato.*

*f marcato.*

*Andante.*

*dolce. p*

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats. The treble staff contains a melodic line with a triplet of eighth notes and a slur over a group of notes. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a slur and a fermata. The bass staff has a rhythmic accompaniment. The instruction *poco animato.* is written above the treble staff.

Third system of musical notation. The treble staff features a triplet of eighth notes and a slur over a group of notes. The bass staff has a rhythmic accompaniment. A fermata is placed over the end of the treble staff.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a slur and a fermata. The bass staff has a rhythmic accompaniment. The instruction *poco rit.* is written above the treble staff, and *p* is written below the bass staff. The instruction *a Tempo.* is written above the treble staff.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a trill (tr) and a slur. The bass staff has a rhythmic accompaniment. The instruction *rit.* is written below the bass staff, and *Maestoso.* is written above the treble staff. The instruction *p* is written below the bass staff.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of eighth and sixteenth notes in both hands, with some notes beamed together.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a change in time signature from 2/4 to 3/4 and a dynamic marking of *f* (forte).

Third system of musical notation, marked *Animé.* (Animated). The bass line features a rhythmic accompaniment of chords, while the treble line has a melodic line with slurs and a dynamic marking of *f*.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the melodic and harmonic themes from the previous system.

Fifth system of musical notation, concluding the piece with a final cadence. It features a dynamic marking of *f* and a fermata over the final notes.



QUATUOR BOUFFE  
DES INCONNUS.

N<sup>o</sup> 1.

Allegro moderato.

(mystérieusement)

SCŒVOLA.

THÉMISTOCLE.

COCLÈS.

LYCURGUE.

PIANO.

Musical score for the first system, featuring vocal staves for Scœvola, Themistocle, Coclès, and Lycurgue, and a piano accompaniment. The tempo is Allegro moderato. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is common time (C). The piano part begins with a *p* dynamic.

Musical score for the second system, featuring vocal staves for Coclès and Scœvola, and a piano accompaniment. The tempo is Allegro. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is common time (C). The piano part begins with a *p* dynamic.

D. E.  
COCLÈS. (même jeu) J'ar-

S. A. D. E. J'ar - ri - ve pour la grande affaire.  
Allegro.

Musical score for the third system, featuring vocal staves for Scœvola and Coclès, and a piano accompaniment. The tempo is Allegro. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is common time (C). The piano part begins with a *p* dynamic.

s - ri - ve pour la grande affai - re, Il faut par -

c Il faut par - ler a - vec mys - tè - re.

s.    
\_ler a-vec mys-tè-re a-vec mys-tè-re,   
c.    
a-vec mys-tè-re,   


s.    
Car je viens pour la grande af-fai-re Du châ-teau, Du châ-teau   
c.    
Car je viens pour la grande af-fai-re Du châ-teau, Du châ-teau   


s.    
De Cas-te-lar-do, De Caste-lar-do.   
c.    
De Cas-te-lar-do, De Caste-lar-do.   


s.    
Oui, je viens pour la grande af-fai-re Du châ-teau, Du châ-teau   
c.    
Oui, je viens pour la grande af-fai-re Du châ-teau, Du châ-teau   


s. De Caste\_lardo, De Castelar - do. Personne!

c. De Caste\_lardo, De Caste\_lar - do. Personne vrai.

s. Ou di\_rait l'au\_ber - ge De la

c. - ment Qui nous re\_çoive et nous hé \_ ber.ge.

(voyant Coclès)

s. belle au bois dor - mant. Toi! bonjour! Tu viens,

(voyant Scevola)

c. Moi! bon - jour! Je

(apercevant les deux autres)

s. tu viens pour... tu viens pour... Chut! \_\_\_\_\_

c. viens, je viens pour... je viens pour... Chut!

THÉMIS (mystérieusement)

S. A. D. E. E.

LYCURGUE. (même jeu)

S. A. D. E.

Musical score for the first system, featuring vocal lines for Thémis and Lycurgue, and a piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking 'p'.

T. J'ar - ri - ve pour la grande af - fai - re Du château, Du château

L. J'ar - ri - ve pour la grande af - fai - re Du château, Du château

Musical score for the second system, featuring vocal lines for Tenor (T.) and Lyric (L.), and a piano accompaniment.

T. De Cas - té - lar - do De Caste - lar - do.

L. De Cas - té - lar - do De Caste - lardo.

Musical score for the third system, featuring vocal lines for Tenor (T.) and Lyric (L.), and a piano accompaniment.

SCŒVOLA.

Nous ve - nons pour la grande af - fai - re Du château, Du château

T. Oui, je viens pour la grande af - fai - re Du château, Du château

COCLÈS.

Oui, je viens pour la grande affai - re Du château

Ly. Oui, je viens pour la grande affai - re Du château

S. De Cas - te - lar - do, De Cas - te - lar - do.

T. De Cas - te - lar - do, De Cas - te - lar - do.

C. De Cas - te - lar - do, De Cas - te - lar - do.

Ly. De Cas - te - lar - do, De Cas - te - lar - do.

Animé. *p* *f* *p*

S. Il faut parler a\_vec mys\_tè - - re.Nous venons pour la grande af -

T. Il faut parler a\_vec mys\_tè - - re.Nous venons pour la grande af -

C. - do. Il faut parler a\_vec mys\_tè - - re.Nous venons pour la grande af -

Ly. - do. Il faut parler a\_vec mys\_tè - - re.Nous venons pour la grande af -

Animé. *p* *f* *p*

S. - fai - re, la grande af\_fai\_re Du châ - teau De Cas\_te - lar -

T. - fai - re, la grande af\_fai\_re Du châ - teau De Cas\_te - lar -

C. - fai - re, la grande af\_fai\_re Du châ - teau De Cas\_te - lar -

Ly. - fai - re, la grande af\_fai\_re Du châ - teau De Cas\_te - lar -

(ils se reconnaissent)

S. - do. Quoi! Nous voi-ci ré\_u -

T. - do. Eux!

C. - do. Vous!

Ly. - do. Nous!

S. - nis Fi - dè - les au mot d'ordre, Eu avant les a -

T. Au mot d'ordre,

C. Au mot d'ordre,

Ly. Au mot d'ordre,

*p* *leggiero*.

S. *allarg. f*  
\_ mis. En a - vant, en

T. *allarg. f*  
En avant, en avant les amis. En a - vant, en

C. *allarg. f*  
En avant, en avant les amis. En a - vant, en

Ly. *allarg. f*  
En avant, en avant les amis. En a - vant, en

S. *p*  
avant les a - mis. S.

T. *p*  
avant les a - mis. A.

C. *p*  
avant les a - mis. D.

Ly. *p*  
avant les a - mis. E.

THÉMIS. COCLÈS. LYCURGUE.

S. S. Supprimer... A Archi... D. Duc... E. Ernest



SCAEVOLA. *f*  
 Suppri\_mons Ernest. Er - nest!

THÉMIST. *f* *p*  
 Er - nest! De supprimer l'Archi\_

COCLÈS. *f*  
 Er - nest!

LYCURGUE. *f* *p*  
 Er - nest! Car nous faisons le complot

*f* *fp* *leggiero.*

S. *p* *f*  
 Débiner, débiner le truc, Ne débi\_nons pas le

T. *f*  
 - duc Ne débi\_nons pas le

C. *p* *f*  
 Mais point il ne faut Ne débi\_nons pas le

Ly. *f*  
 Ne débi\_nons pas le

*f*

S. *truc, Ne débinons pas le truc, Ne débinons pas le truc, Ne débinons pas le*

T. *truc, Ne débinons pas le truc, Ne débinons pas le truc, Ne débinons pas le*

C. *truc, Ne débinons pas le truc, Ne débinons pas le truc, Ne débinons pas le*

Ly. *truc, Ne débinons pas le truc, Ne débinons pas le truc, Ne débinons pas le*



S. *truc* *p* *ten.* *Ne débinons pas le truc.*

T. *truc* *p* *ten.* *Ne débinons pas le truc.*

C. *p* *ten.* *truc, Ne débinons pas le truc. Ne débinons pas le truc.*

Ly. *p* *ten.* *truc, Ne débinons pas le truc, Ne débinons pas le truc.*



1<sup>o</sup> Tempo.

S. Nous ve - nons pour la grande af - fai - re Du châ - teau, Du château

T. Nous ve - nons pour la grande af - fai - re Du châ - teau, Du château

C. Nous ve - nons pour l'af - fai - re Du château

Ly. Nous ve - nons pour l'af - fai - re Du château

1<sup>o</sup> Tempo.

S. De Cas - te - lar - do, De Caste - lar - do.

T. De Cas - te - lar - do, De Caste - lar - do.

C. De Cas - te - lar - do, De Caste - lardo.

Ly. De Cas - te - lar - do, De Caste - lardo.

S.  Nous ve - nons pour la grande af - fai - re Du châ - teau, Du château

T.  Nous ve - nons pour la grande af - fai - re Du châ - teau, Du château

C.  Nous ve - nons pour l'af - fai - re Du château

L.  Nous ve - nons pour l'af - fai - re Du château



S.  de Cas - te - lar - do, Du château De Cas - te - lar - do, Du château

T.  de Cas - te - lar - do, Du château De Cas - te - lar - do, Du château

C.  de Cas - te - lar - do, Du château De Cas - te - lar - do, Du château

L.  de Cas - te - lar - do, Du château De Cas - te - lar - do, Du château



*f*

S De Cas - te - lar - do Du châ - teau De Cas - te - lar -

T De Cas - te - lar - do Du châ - teau De Cas - te - lar -

C De Cas - te - lar - do Du châ - teau De Cas - te - lar -

Ly De Cas - te - lar - do Du châ - teau De Cas - te - lar -

*Très animé.*

*p cresc.*

S - do. Il faut parler, parler avec mys - tère Nous venons, nous venons pour la grande af.

T - do. Il faut parler, parler avec mys - tère Nous venons, nous venons pour la grande af.

C - do. Il faut parler, parler avec mys - tère Nous venons, nous venons pour la grande af.

Ly - do. Il faut parler, parler avec mys - tère Nous venons, nous venons pour la grande af.

*Très animé.*

*p cresc.*

S. *f* - faire Il faut par - ler a - vec mys - tè - re De la grande af - fai - re Du châ -

T. *f* - faire Il faut par - ler a - vec mys - tè - re De la grande af - fai - re Du châ -

C. *f* - faire Il faut par - ler a - vec mys - tè - re De la grande af - fai - re Du châ -

Ly. *f* - faire Il faut par - ler a - vec mys - tè - re De la grande af - fai - re Du châ -

S. - teau, Du châ - teau De Cas - te - lar - do.

T. - teau, Du châ - teau De Cas - te - lar - do.

C. - teau, Du châ - teau De Cas - te - lar - do.

Ly. - teau, Du châ - teau De Cas - te - lar - do.

rit.

# CHŒUR ET COUPLETS DES MARIÉS.

## N<sup>o</sup> 2.

### (A) CHŒUR.

*Allegro.*

MARIETTA.

GILETTI.

GIACOMETTA.  
L'HÔTELIER.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

*f*

Voi - ci que l'heu - re so - len - nel - le A

*f*

Voi - ci que l'heu - re so - len - nel - le A

*f*

Voi - ci que l'heu - re so - len - nel - le A

re - ten - ti pour les é - poux, Nous re - ve - nons de

re - ten - ti pour les é - poux, Nous re - ve - nons de

re - ten - ti pour les é - poux, Nous re - ve - nons de

la cha - pel - le, Gaî - ment bras dessus, bras des - sous — Nous

la cha - pel - le, Gaî - ment bras dessus, bras des - sous — Nous

la cha - pel - le, Gaî - ment bras dessus, bras des - sous — Nous

re - ve - nons de la cha - pel - le Gaîment bras des - sus,

re - ve - nons de la cha - pel - le Gaîment bras des - sus.

re - ve - nons de la cha - pel - le Gaîment bras des - sus.

*sempre f.*



bras des - sus bras des - sous.

bras des - sus bras des - sous.

bras des - sus bras des - sous.

*ff*

GIACOM. Allegro.

Voi - ci les mari - és, La promise est pimpan - te, L'é - poux a

Allegro.

*p*

L'HÔT.

bien du charme aus - si. C'est mon gar - çon, c'est ma ser - van - te

L.

Et les voi - la qui viennent par i - ci les voi - ci les voi -

*ff*

Allegro vivo. (B) COUPLETS DES MARIÉS.

I. - ci. (Marietta et Giletti entrent vivement)  
Allegro vivo.

*f* *p*

MARIETTA. 1<sup>er</sup> COUPLET.

Pour nous ma - ri - er à l'E - glise Nous somm's par - tis de bon ma -

M. - tin.

GILETTI.

Elle é - tait rouge comme un' ce - rise, Et moi fier

L' HÔT.

*p* Ils sont par - tis de bon ma - tin.

Soprani. GIACOM.

*p* Ils sont par - tis de bon ma - tin.

Ténors.

*p* Ils sont par - tis de bon ma - tin.

Basses.

*p* Ils sont par - tis de bon ma - tin.

*p*

M  
A - vec

G  
comme un pa - la - din.

F  
*p*  
Et lui fier comme un pa - la - din.

*p*  
Et lui fier comme un pa - la - din.

*p*  
Et lui fier comme un pa - la - din.

*p*  
Et lui fier comme un pa - la - din.

*p*  
Et lui fier comme un pa - la - din.

M  
nos habits du di - man - che. Les deux

G  
Nous te - nant bien fort par la main.

M  
bras autour de la han - che.

G  
*rit.* a Tempo.  
Et s'dan - di - nant a\_vec en\_train. Et s'dan - di -

*rit.* *mf*  
a Tempo.

M. *p*

Ah! Les oiseaux chantant sur la

G. \_nant avec en-train.

M. bran - che, Nous ré - pé - taient leur gai re -

G. Les oi-seaux chantant sur la branche,

M. - frain. Coui, coui, coui, voi-ci Gi-let.

G. Nous ré - pé - taient leur gai , re - frain,

8

M. *- ti,* Coui, coui, coui, voi - là Mariet -

G. Coui, coui, coui, voi - là Mariet - ta.

M. *f* ta. Ah! ——— voilà Gilet - ti voilà Gilet - ti, Et Mariet - ta.

G. *f* Ah! ——— voilà Gilet - ti voilà Gilet - ti, Et Mariet - ta.

Soprani. *f* Les voi - ci! les voi - là! C'est Gilet - ti, Et Mariet - ta.

Ténors. *f* Les voi - ci! les voi - là! C'est Gilet - ti, Et Mariet - ta.

Basses. *f* Les voi - ci! les voi - là! C'est Gilet - ti, Et Mariet - ta.

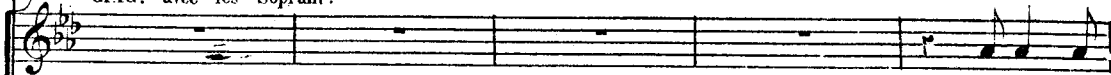
*f* *ff*

*p*

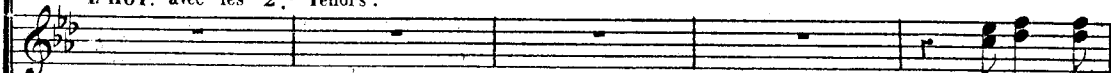
2<sup>e</sup> COUPLET.

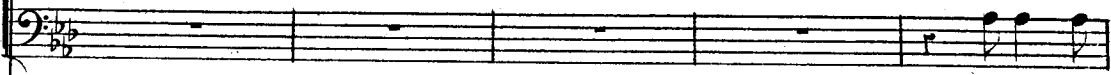
*M.*  Vous vous plaisez? a dit le maire, Il a dit oui, j'n'ai pas dit non.

GIAC. avec les Soprani.

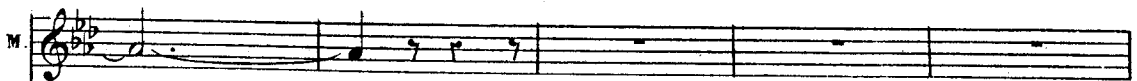
 Il a dit

L'HÔT. avec les 2<sup>ds</sup> Ténors.

 Il a dit

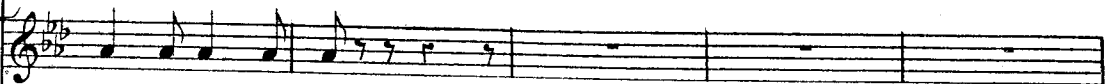
 Il a dit

 *p*

*M.* 

GILETTI.

 Ell' m'donne son cœur de ro\_ sière Et moi je lui donne mon

 Oui, Ell' n'dit pas non.

 Oui, Ell' n'dit pas non.

 Oui, Ell' n'dit pas non.



M. Les amis pleins d'un' gaité franche

G. nom. Nous sui-

Et lui lui donne ici son nom.

Et lui lui donne ici son nom.

Et lui lui donne ici son nom.

*p*

M. Les deux bras autour de la hanche

G. -vaient en riant un brin Et s'dandi-nant avec en- *rit.*

*rit.*

M. Ah! Les oi-

G. -train et s'dandi-nant avec en-train... *A* *A* *A* *A*

*a Tempo.* *f* *a Tempo.* *mf* *p*

seaux chantant sur la bran - che Nous ré - pé -

G. Les oi-seaux chantant sur la branche

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The vocal line (M) has lyrics: "seaux chantant sur la bran - che" and "Nous ré - pé -". The guitar line (G.) has lyrics: "Les oi-seaux chantant sur la branche". The piano accompaniment (P.) consists of a treble and bass staff with chords and melodic lines.

- taient leur gai re - frain Coui, coui,

G. Nous ré - pé - taient leur gai re - frain.

Musical score for the second system. The vocal line (M) has lyrics: "- taient leur gai re - frain" and "Coui, coui,". The guitar line (G.) has lyrics: "Nous ré - pé - taient leur gai re - frain.". The piano accompaniment (P.) continues with a treble and bass staff. A first ending bracket labeled "8" spans the final two measures of the piano part.

coui, voi - ci Gi - let - ti Coui, coui,

G. Coui, coui, coui, voi - là Mariet - ta,

Musical score for the third system. The vocal line (M) has lyrics: "coui, voi - ci Gi - let - ti" and "Coui, coui,". The guitar line (G.) has lyrics: "Coui, coui, coui, voi - là Mariet - ta,". The piano accompaniment (P.) continues with a treble and bass staff. A first ending bracket labeled "8" spans the final two measures of the piano part.



M. *f* coui, voilà Mariet - ta Ah! ——— voilà Gilet - ti! voilà Gilet - ti Et Mariet -

G. *f* Ah! ——— voilà Gilet - ti! voilà Gilet - ti Et Mariet -

*f* Les voi - ci! les voi - là! C'est Gilet - ti Et Mariet -

*f* Les voi - ci! les voi - là! C'est Gilet - ti Et Mariet -

*f* Les voi - ci! les voi - là! C'est Gilet - ti Et Mariet -

M. - ta.

G. - ta.

- ta.

- ta.

- ta.

*ff* *tr* 8-

## COUPLETS

## DU VOYAGE DE NOCE.

N<sup>o</sup> 3.

Moderato.

MARIETTA.

M. §

1. Où je vais j'n'en savons rien, Dame! Où Gi-let-ti voudra me  
 2. Pour moi tout's les chos's sont nou-vel-les, Je ne sais rien de rien, mais

pp

M. §

m'ner, Puis-que maint'nant je suis sa femme. C'est à mon ma-ri d'ordon-  
 qu'il! Mon Gi-let-ti. mesde-moi-sel-les, A c'qui parait en sait plus

rit.

suivez.

M. §

-ner. J'suis toujours restée au vil-la-ge Les jeun's fill's faut les renfer-  
 qu'moi. Je suis dis-posée à m'instrui-re A l'é-col' j'a-vais tous les

Poco animato.

Poco animato.

*rit.*

M. *mer* Mais les femmis ma\_riés ça voy - a - ge Et je n'ide -  
*prix.* A mon re\_tour j'viendrai vous di\_re Tout çq'ien che\_

*p* *suivrez.*

*ten.* a Tempo.

M. - mand' qu'à voy - a - ger Al\_lons fair' nos paquets bon - soir! bon -  
 - min j'aurons ap - pris a Tempo.

*suivrez.* *p*

M. *3* - soir! Les amis au re\_voir Al\_lons fair' nos paquets bon - soir! bon -

M. *3* - soir! Les a\_mis au re\_voir.

*p*

*3* Pour finir.

## COMPLAINTE DES TABLIERS.

N<sup>o</sup> 4.

Andantino.

Les Servantes.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Les Garçons. Nous

Andantino. Nous.

*p*

somm's tous de la mêm' fa - mil - le Et nous ai - mons tous Mariet - ta, Tant

qu'Marietta est resté fil - le Aucun de nous n'la dis - pu - ta, Main -

- tenant qu'hélas ell' pro - cla - me Gi - let - ti pour son cava - lier, — Ça

- tenant qu'hélas ell' pro - cla - me Gi - let - ti pour son cava - lier, — Ça

nous déchir', ça nous fend l'à - me ça nous fend l'à - me, Nous aimons

*f rit. dim. p Più lento.*

nous déchir', ça nous fend l'à - me ça nous fend l'à - me, Nous aimons

*f rit. dim. p Più lento.*

mieux rendre not' tabli - er Nous aimons mieux rendre not' ta - bli - er.

*rit.*

mieux rendre not' tabli - er Nous aimons mieux rendre not' ta - bli - er.

*rit. a Tempo.*

## Les Servantes.

Vous comprenez qu' nous autres fem\_mes Dans le mé\_

\_ tier Que nous fai\_sons, Not' seul agrément c'est les flam\_mes qu' nous al\_lu\_

\_ mons Chez les gar\_çons. Pau\_vres servantes que nous som\_mes Si

les garçons quit\_tent le mé\_tier Qu' allons nous d' venir sans nos hommes, sans nos

hom\_mes... Nous aimons mieux rendre not' ta\_bli\_er Nous aimons

*p* Più lento.

*dim.* *p* Più lento.

*f rit.*

*rit.*

*rit.* Un peu animé.

mieux rendre not' ta\_bli\_er. Oui,

Les Garçons. *f* Nous ai\_mons mieux rendre not' ta\_bli\_

*f* Nous ai\_mons mieux rendre not' ta\_bli\_

Un peu animé. *mf*

*rit.*

— Nous aimons mieux rendre not' ta\_bli\_er.

- er Nous aimons mieux rendre not' ta\_bli\_er.

- er Nous aimons mieux rendre not' ta\_bli\_er.

*f*

*ff*

# QUATUOR, COUPLETS ET STRETTE.

(A) QUATUOR.

No 5.

MARIETTA. *Allegro modera.o.*

LA COMTESSE.

GILETTI.

LE COMTE.

Ne pensons qu'à nous ma ché - ri - e, Loin de tout re -

*Allegro moderato.*

PIANO.

LA COMTESSE.

Je t'en pri - el prends bien garde!

gard in - dis - cret, Je t'aime tant.

La C. prends bien garde! Si l'on en - trait.

Le C. Si l'on en -

*pp* *p*



Très modéré.

le C.

-trait.  
Très modéré.

Je serrera*i* ta taille fi*ne* Bien doucement

LA COMTESSE.

le C.

biendouce*ment*. Bien doucement.

Je pressera*i* ta main ca*li*ne Bien doucement.

la C.

le C.

Bien doucement, Animé.

Un seul petit bai*ser*, mu*ti*ne, Bien tendrement, Et puis un autre...

Animé. cre

la C.

le C.

non! non! Finis done! finis done!

Et puis vingt autres.

scen do rit. plus rit.

1a C. Plus doucement, Plus doucement. Plus dou - ce - ment, Plus doucement,  
 (il l'embrasse tout en chantant.)

1e C. Plus doucement, Plus doucement, *mpf* - - - - - Plus doucement,

*pp*

1a C. Plus doucement, (même jeu) Plus dou - ce - ment. *rit.*

1e C. Plus doucement, *mpf* - - Plus dou - ce - ment. *rit.*

*rit.* *rit.*

**Allegro.**  
 MARIETTA. (entrant) LA COMTESSE.  
 Ah! Eh!

GILETTI. (entrant)  
 Ah!

1e C. Voy - ons que voulez-vous?

**Allegro.**  
*f* *mf* *p*

MARIETTA.

la C. *bien que voulez-vous? Le bouillon, le bouil*

G. *Le Bordeaux, le Bordeaux.*

*mf* *p*

Moderato.

LA COMTESSE.

M. *-lon. Nous voilà ser\_vis.*

le C. *Posez donc tout ce-là. C'est bon! Viens donc!*

*Moderato.* *p*

Allegro.

MARIETTA.

*Oui, je l'a\_vou\_e! C'était char-*

GILETTI. *Ils allaient bien, Ils se ser\_raient,*

*Allegro* *p*

M. *- mant! à pleine joue. Si tendrement!*

G. *Il l'embrassait! Si genti\_ment, Ah! Mariet-*

*p*

M. Ah! Gi - let - ti! c'é - tait gen - til!

G. - ta! C'é - tait gen - til! Dis

leggiere.

G. do - sié il me sem - ble Que nous pour - rions en faire, en faire au

Moderato. MARIETTA. rit. 1<sup>o</sup> Tempo.

G. - tant. Ils pourraient nous voir... Je tremble! Voyons, sois pru - dent!

Moderato. rit. p 1<sup>o</sup> Tempo.

M. Bien doucement.

G. GIUETTI. Je serrerai ta tail - le fi - ne Bien doucement,

M. *Biendoucement.*

G. Je presserai ta main ca - li - ne, *Biendoucement.*

M. *Biendoucement.*

G. Un seul petit bai - ser mu - ti - ne, *Bientendrement,*

*Animé.* *MARIE PTA et la COMTESSE.* *rit.* *pù rit.*

M. *Non! non!* *Finis donc!* *finis donc!*

G. *Et puis un autre...* *et puis vingt autres...*

*Animé.*

*cre - - scen - - do -* *rit.* *pù rit.*

1<sup>o</sup> Tempo.

MARIETTA.

Plus doucement, Plus doucement, Gi-let-ti plus dou-ce-ment, Plus doucement,

LA COMTESSE.

Plus doucement, Plus doucement, Mon a-mi plus dou-ce-ment, Plus doucement,

GILETTI.

(embrassant)

Plus doucement, Plus doucement, *mpf* - - - Plus doucement,

LE COMTE.

(embrassant)

Plus doucement, Plus doucement, *mpf* - - - Plus doucement,

1<sup>o</sup> Tempo.

Plus doucement, Mon a-mi plus dou-ce-ment, Plus dou-ce.

Plus doucement, Mon a-mi plus dou-ce-ment, Plus dou-ce.

(embrassant.)

Plus doucement, *mpf* - - Oui, dou-ce-ment, *mpf* - - - Oui, dou-ce.

(embrassant.)

Plus doucement, *mpf* - - Oui, dou-ce-ment, *mpf* - - - Oui, dou-ce.

M. *cresc.* *f*  
- ment. Plus douce - ment, Plus douce - ment, Plus doucement, Plus douce -

la C. *cresc.* *f*  
- ment. Plus douce - ment, Plus douce - ment, Plus doucement, Plus douce -

G. (embrassant.) *cresc.* *f*  
- ment, *mpf* - - - Oui, douce - ment, Oui, douce - ment, Oui, doucement, Oui, douce -

le C. (embrassant.) *cresc.* *f*  
- ment, *mpf* - - - Oui, douce - ment, Oui, douce - ment, Oui, doucement, Oui, douce -

*cre - scen - do*

Allegro.

M. *f*  
- ment . . .

la C. (se retournant vers Giletti et Marietta qui s'embrassent)  
- ment. Ah! Ah!

G. *f*  
- ment. (même jeu)

le C. *f*  
- ment. Ah! Ah!

*f*

le C. *p*  
 Eh! bien! eh! bien! Voy- ons, que dia ble!

LA COMTESSE.  
 De- vant nous, Que fai- tes -  
 De- vant nous, Que fai- tes - vous? que fai- tes -

GILETTI. MARIETTA.  
 - vous? Ils n'ont pas l'humeur fort ai- mable, Ils n'ont pas l'humeur fort ai- ma- ble. At-  
 - vous?

*Più lento.* *più rit.*  
 - tends! at- tends! Je vais arranger ça, Jevais. je vais ar- ranger  
*Più lento.* *più rit.*



Allegro. 1<sup>er</sup> Couplet.

M. ca. Par donnez-nous

Allegro. pp

M. monsieur, ma - da - me, ——— En vé - ri - té nous som - mes con -

M. fus ——— C'est q'avez-vous je suis sa fem - me, ———

M. Depuis une heure depuis une heure à pei - ne pas plus! Il

p

M. *ne sait pas s'te-nir mon homme Et moi ma foi*

M. *j'ai fait tout com-me. Vous vous em-bras-siez, em-bras-*

*rit.*

*suivez.*

*a Tempo.* *p Poco animato.*

M. *-siez com'm' des fous. Eh bien! ca s'gagn' ca s'gagn' voyez-vous! Eh*

*a Tempo.* *p Poco animato.*

M. *bien! ca s'gagn' ca s'gagn' voyez-vous! Eh! oui, ca s'gagn',*

**LA COMTESSE.**

**GILETTI.**

*Com.*

*Eh! oui, ca s'gagn',*

cre - scen - do - f

M. Hélas! ça se gagne, ça se ga - - gne, ça s'gagn'voyez -

la C. ment ça s'gagn', Hélas! ça se gagne, ça se ga - - gne, ça s'gagn'voyez -

G. Hélas! ça se gagne, ça se ga - - gne, ça s'gagn'voyez -

LE COMTE. Hé - las! ça s'gagn', Hélas! ça se gagne, ça se ga - - gne, ça s'gagn'voyez -

cre - scen - do - f

M. - vous!

la C. - vous!

G. - vous!

le C. - vous!

*ff* *p* *ff*

MARIETTA.  
2<sup>e</sup> Complet.

V'la dix mi-nut's que j'vous con-tem-ple!

Vous voyez bien ma-dam', mon-sieur,

Qu'c'est vous qui nous don-nez l'e-xem-ple.

En s'ap-prochant, en s'ap-prochant on se brûle au feu. Vous

M. a - vez l'air d' bien vous en - ten - dre, Nous aus - si nous

M. a - vous l'cœur ten - dre. Vous vous em - bras - siez, em - bras -  
rit. suivez.

M. - siez comm' des fous. Eh bien! ca s'gagn' ca s'gagn' voyez-vous! Eh  
a Tempo. Animé. p Animé.

M. bien, ca s'gagn' ca s'gagn' voyez-vous! Eh oui, ca s'gagn',  
LA COMTESSE. Com -  
GILETTI. Eh oui, ca s'gagn',

cre - scen - do - *f*

M. Hé-las! ça se ga-gne, ça se ga - -

la C. - ment ça s'gagn' Hé-las! ça se ga-gne, ça se ga - -

G. Hé-las! ça se ga-gne, ça se ga - -

LE COMTE. Hé - las! ça s'gagn' Hé-las! ça se ga-gne, ça se ga - -

cre - scen - do - *f*

*allarg.*

M. - gne voy - ez - vous!

la C. - gne voy - ez - vous!

G. - gne voy - ez - vous!

le C. - gne voy - ez - vous!

*allarg.* *a Tempo.* *ff*

Allegro vivo.

LA COMTESSE. LE COMTE.

Elle a rai - son! Je vous par - don - ne! embrassez - vous!

Allegro vivo.

*p*

MARIETTA.

Ma - dame est bonne! Ma - dame est

LA COMTESSE.

Je vous l'or - donne!

GILETTI.

Ma - dame est bonne!

*p* cre - scen

M. bonne! Madame est bonne! Ah! Em - *pp*

la C. Em - *pp*

G. Madame est bonne! Em - *pp*

LE COMTE. Em -

do

M.  
\_ brassons - nous, em - brassons - nous! Ces bai - sers ma foi Sont bien doux! Cha -

la  
C.  
\_ brassons - nous, em - brassons - nous! Ces bai - sers ma foi Sont bien doux! Cha -

G.  
\_ brassons - nous, em - brassons - nous! Ces bai - sers ma foi Sont bien doux! Cha -

le  
C.  
\_ brassons - nous, em - brassons - nous! Ces bai - sers ma foi Sont bien doux! Cha -

*pp*

M.  
\_ eun pour soi, L'a - mour pour tous. Em - brassons - nous, em - brassons - nous, em -

la  
C.  
\_ eun pour soi, L'a - mour pour tous. Em - brassons - nous, em - brassons - nous, em -

G.  
\_ eun pour soi, L'a - mour pour tous. Em - brassons - nous, em - brassons - nous, em -

le  
C.  
\_ eun pour soi, L'a - mour pour tous. Em - brassons - nous, em - brassons - nous, em -



M.  
\_bras\_sons-nous, Em\_bras\_sons-nous! Ces bai\_sers ma foi, Sont bien doux! Cha -

la  
C.  
\_bras\_sons-nous, Em\_bras\_sons-nous! Ces bai\_sers ma foi, Sont bien doux! Cha -

G.  
\_bras\_sons-nous. Em\_bras\_sons-nous! Ces bai\_sers ma foi, Sont bien doux! Cha -

le  
C.  
\_bras\_sons-nous, Em\_bras\_sons-nous! Ces bai\_sers ma foi, Sont bien doux! Cha -

M.  
-cun pour soi, L'a\_mour pour tous. Em\_bras\_sons-nous, Em\_bras\_sons-nous!

la  
C.  
-cun pour soi, L'a\_mour pour tous, Em\_bras\_sons-nous. Em\_bras\_sons-nous!

G.  
-cun pour soi, L'a\_mour pour tous. Em\_bras\_sons-nous. Em\_bras\_sons-nous!

le  
C.  
-cun pour soi, L'a\_mour pour tous. Em\_bras\_sons-nous. Em\_bras\_sons-nous!

M. *f*  
 Sans en - nuis et sans ja - loux — Ai - mons - nous, oui, ai - mons -

la *f*  
 Sans en - nuis et sans ja - loux — Ai - mons - nous, oui, ai - mons -

G. *f*  
 Sans en - nuis et sans ja - loux — Ai - mons - nous, oui, ai - mons -

le *f*  
 Sans en - nuis et sans ja - loux — Ai - mons - nous, oui, ai - mons -

M. nous! Ah! Ah!

la *pp*  
 nous! Ah! Em.

G. *pp*  
 nous! Em.

le *pp*  
 nous! Em.

cre - - scen - - do

M.  
la C.  
G.  
le C.

Cha -  
\_bras\_sons-nous, Em \_ bras\_sons-nous! Ces bai\_sers ma foi, Sont si doux! Cha -  
\_bras\_sons-nous, Em \_ bras\_sons-nous! Ces bai\_sers ma foi, Sont si doux! Cha -  
\_bras\_sons-nous, Em \_ bras\_sons-nous! Ces bai\_sers ma foi, Sont si doux! Cha -

*pp*

M.  
la C.  
G.  
le C.

-cun pour soi, L'a\_mour pour tous, Em \_ bras\_sons-nous, Em bras\_sons-nous, Em -  
-cun pour soi, L'a\_mour pour tous, Em \_ bras\_sons-nous, Em bras\_sons-nous, Em -  
-cun pour soi, L'a\_mour pour tous, Em \_ bras\_sons-nous, Em bras\_sons-nous, Em -  
-cun pour soi, L'a\_mour pour tous, Em \_ bras\_sons-nous, Em bras\_sons-nous, Em -

M.  
\_bras\_sons-nous, Em \_bras\_sons-nous! Ces bai\_sers ma foi, Sont bien doux! Cha -

1a  
C.  
\_bras\_sons-nous, Em \_bras\_sons-nous! Ces bai\_sers ma foi, Sont bien doux! Cha -

s.  
\_bras\_sons-nous, Em \_bras\_sons-nous! Ces bai\_sers ma foi, Sont bien doux! Cha -

1e  
C.  
\_bras\_sons-nous, Em \_bras\_sons-nous! Ces bai\_sers ma foi, Sont bien doux! Cha -

M.  
\_cun pour soi, L'a\_mour pour tous, Em \_bras - sons - nous!

1a  
C.  
\_cun pour soi, L'a\_mour pour tous, Em \_bras - sons - nous!

G.  
\_cun pour soi, L'a\_mour pour tous, Em \_bras - sons - nous! Em\_bras\_sons -

1e  
C.  
\_cun pour soi, L'a\_mour pour tous, Em \_bras - sons - nous! Em\_bras\_sons -

M. *f* Ai - mons - nous, Ai - mons - nous!

la C. *f* Ai - mons - nous, Ai - mons - nous!

G. nous, Em-brassons - nous! Ai - mons - nous, Ai - mons - nous! Em-bras-sons -

le C. nous, Em-brassons - nous! Ai - mons - nous, Ai - mons - nous! Em-bras-sons -

M. Ai - mons - nous, Ai - mons - nous! Oui!

la C. Ai - mons - nous, Ai - mons - nous! Oui!

G. nous, Em-brassons - nous! Ai - mons - nous, Ai - mons - nous! Oui! .

le C. nous, Em-brassons - nous! Ai - mons - nous, Ai - mons - nous! Oui!

M.  
la C.  
G.  
le C.

Ai - mons - nous, oui, ai - mons - nous! Em - brassons - nous!

M.  
la C.  
G.  
le C.

Em - bras - - - - sons - nous!